

First Edition 1984

Printed in the People's Republic of China

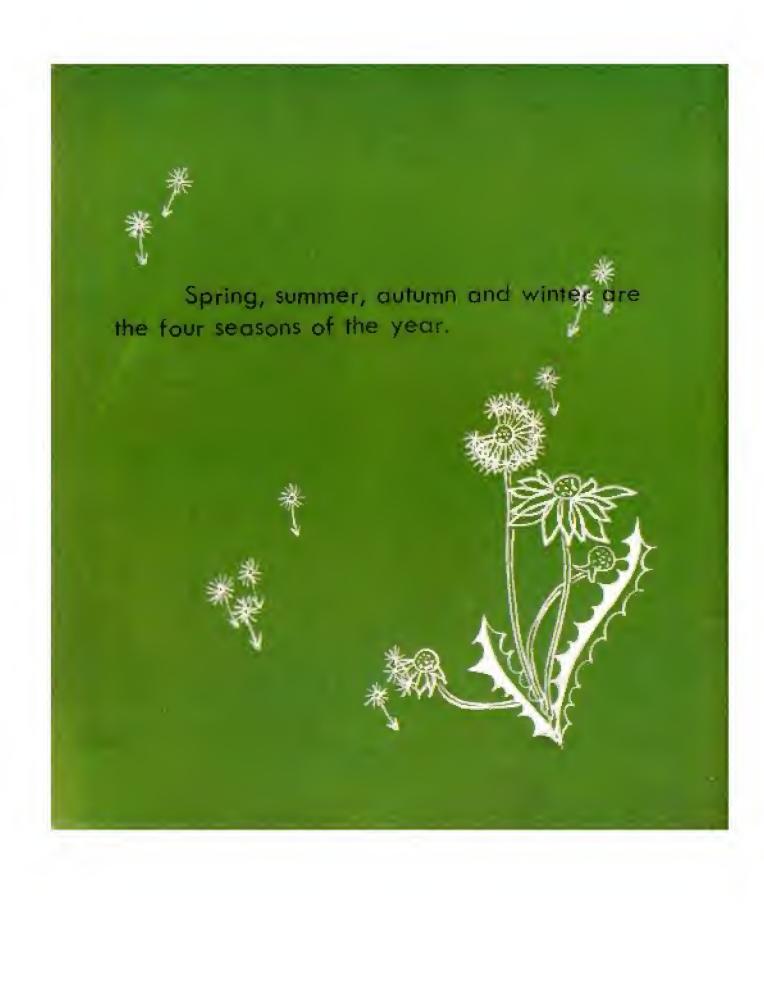


Four Seasons of the Year

Materials From the Tianjin People's Art Publishing House

Written by Tang Lufeng and Chen Huilian Illustrated by He Yanrong

Zhaohua Publishing House Beijing, 1984

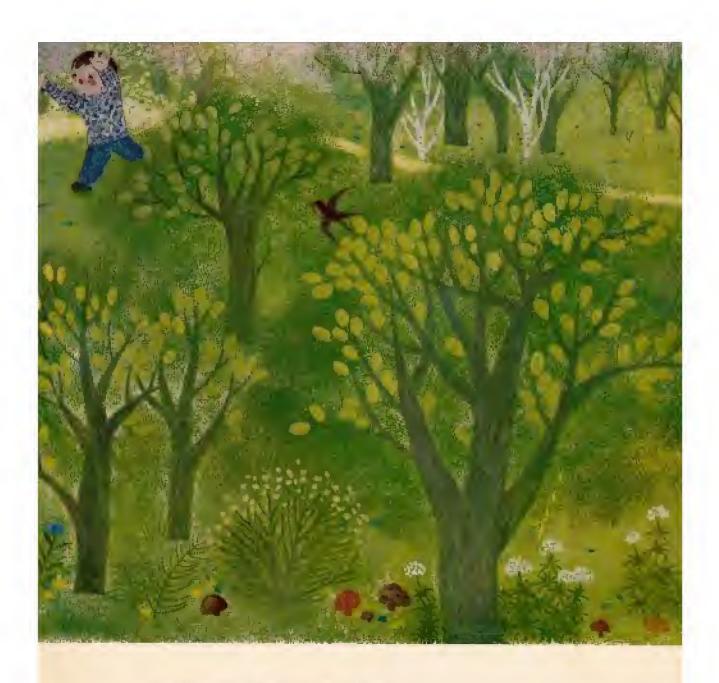




Spring is coming,
the weather is warmer.
I take off my padded coat,
and put on one lighter.
Then I'll go outside to play on this lovely day.



In the spring breeze, under the bright sunshine, what is sprouting?



What is blossoming?
What is flying in the sky?
What is jumping on the ground?



The wheat is green,
the rapeseed flowers are yellow.
Butterflies are fluttering,
bees are buzzing.
We are digging earth and watering the trees we plant.





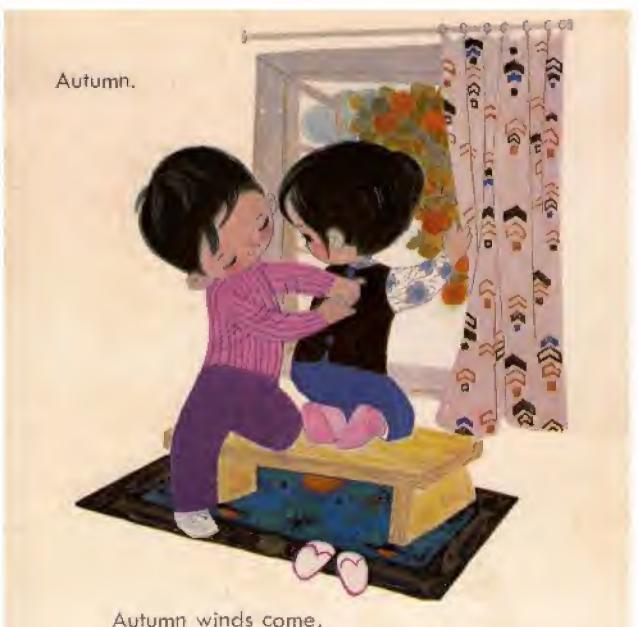
After a storm, under the clear sky, what is blossoming?



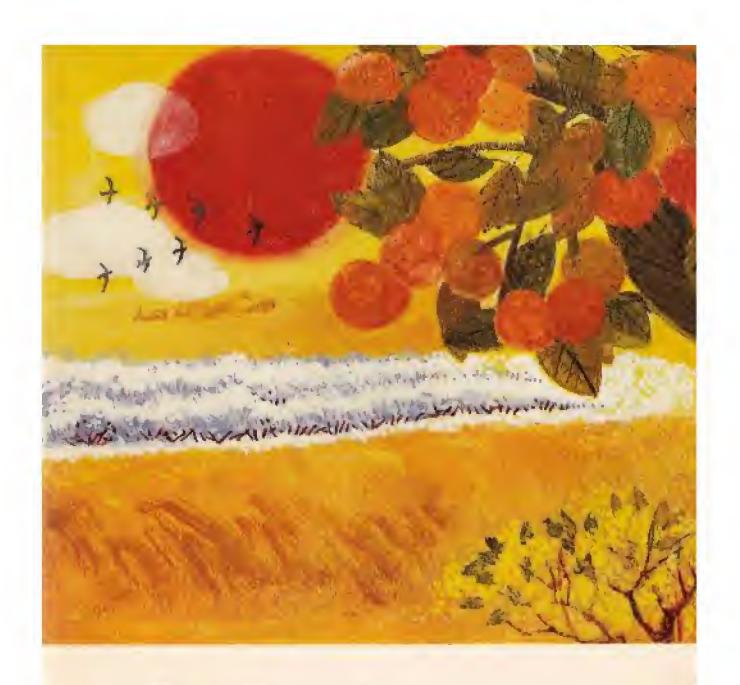
What is singing in the trees?
What is flying in the air?
What is jumping on the grass?



The Moon is round, the Moon is bright. A palm-leaf fan in hand, we enjoy the coolness, while fireflies are dancing, katydids are singing.



Autumn winds come, the weather becomes cool. Apples turn red, pears become yellow. Put on more clothes when you go out.



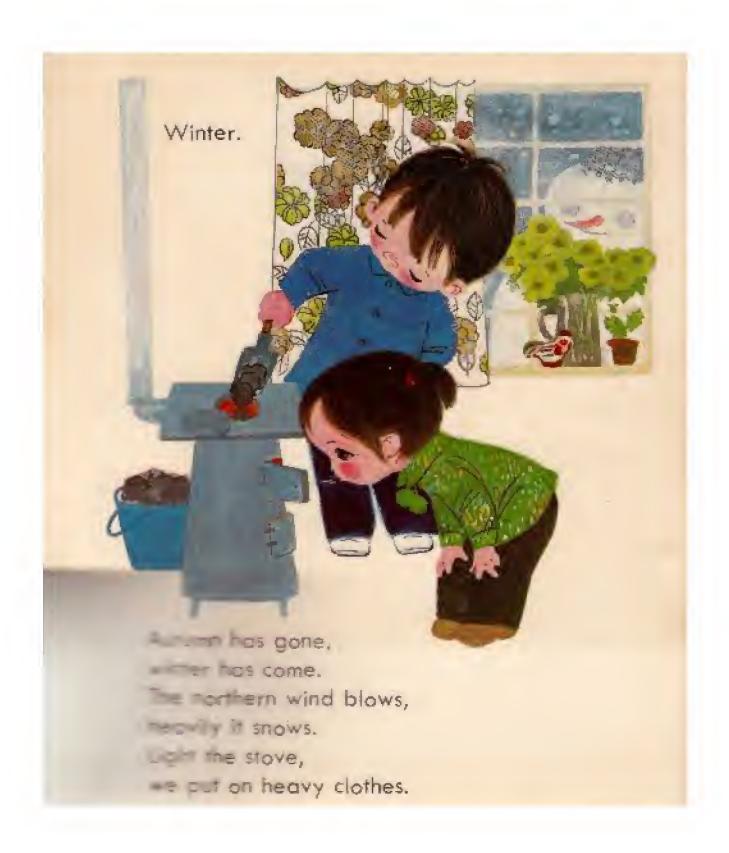
The clouds are moving, in the blue sky.
What is white?



What is waving and golden? What are flying? What are fragrant?



Maple leaves are red.
Chrysanthemums are yellow.
Machines are rumbling.
Commune members are harvesting.
Basket in hand, we are gathering grain.





Everything is white, on the earth. What trees are still green?





What flowers are blossoming?
What is hanging under the roof?
What is hidden in the cellar?



Make a snowman, fight with snow balls, never mind the flying snow and cold wind.



Keep on playing in winter, it will keep us healthy and fit.



Something is really funny here.

If it is winter, why is there such confusion?

When does the swallow fly?

When does the lotus blossom?



一年回季

1英文版》

唐鲁峰、陈慧莲文 何卷崇而

福号: 108.297-(3) (英) 1981年第一版

(4) (4) 01100 (4) 00200

86-E-240

出版者: 朝华 出版 社

(中国國新港市貿易島公司出租机時) 中國北京

本公庄西路21号

印刷書: 外 文 印 蘇 厂

中国北京库公庄西路19号

发行者: 中国国际服务贸易总公司

|中国国际报告| 中国北京第399号信箱

